



**RÅDET FOR  
DEN EUROPÆISKE UNION**



5289/13

(OR. en)

PRESSE 7

PR CO 2

## **PRESSEMEDDELELSE**

3216. samling i Rådet

### **Landbrug og fiskeri**

Bruxelles, den 28. januar 2013

Formand

**Simon COVENEY**

Minister for landbrug, fødevarer og maritime spørgsmål

# **P R E S S E**

---

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 281 8352 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026  
[press.office@consilium.europa.eu](mailto:press.office@consilium.europa.eu) <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

5289/13

1  
**DA**

## De vigtigste resultater af Rådets samling

Formandskabet forelagde sit **arbejdsprogram** og prioriteter med hensyn til **fiskerispørgsmål** for Rådet. Ministrene havde endvidere en udveksling af synspunkter om **reformpakken vedrørende den fælles fiskeripolitik** og en orienterende debat om **visse tekniske foranstaltninger og kontrolforanstaltninger i Skagerrak**. Rådet fik herefter en kort orientering om status efter de seneste drøftelser om **fiskeriaftalerne mellem EU og Norge**.

Formandskabet forelagde sit **arbejdsprogram** og en **køreplan for reformen af den fælles landbrugspolitik**, og Rådet havde en udveksling af synspunkter om disse prioriteter og planer.

Endelig fik ministrene en kort orientering om **flokopstaldning af søer**, **EFSA's risikovurdering af neonicotinoider i forbindelse med bier**, **anvendelse af polyphosphat i vådsaltet fisk**, **den europæiske skolefrugtordning**, **handelsaftalerne med Singapore og Canada** og forberedelsen af **WTO-Ministerkonferencen i december 2013**.

Under frokosten havde ministrene en drøftelse af spørgsmål vedrørende de **flerårige forvaltningsplaner inden for fiskeriet**.

**INDHOLD<sup>1</sup>**

<b>DELTAGERE .....</b>	<b>5</b>
------------------------	----------

**PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT**

FISKERI .....	7
Formandskabets arbejdsprogram og reformpakken vedrørende den fælles fiskeripolitik.....	7
Tekniske foranstaltninger og kontrolforanstaltninger i Skagerrak .....	9
Bilaterale drøftelser mellem EU og Norge .....	10
LANDBRUG .....	11
Formandskabets arbejdsprogram og køreplan for reformen af den fælles landbrugspolitik .....	11
EVENTUEL T .....	12
Dyrevelfærd: flokopstaldning af søer .....	12
EFSA-risikovurdering af neonicotinoider.....	12
Anvendelse af polyphosphat i vådsaltet fisk.....	13
Den europæiske skolefrugtordning .....	13
Frihandelsaftale med Singapore.....	14
Handelsaftale med Canada og forberedelse af WTO-Ministerkonferencen .....	15

**ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT***DET INDRE MARKED*

– Traktorer – nye sikkerheds- og miljøkrav for typegodkendelse .....	16
--	----

*RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER*

– Samarbejdsaftale mellem Liechtenstein og Europol .....	16
--	----

- <sup>1</sup>
- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførelstegn.
  - Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
  - Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

*ATOMENERGI*

- Konventionen om nuklear sikkerhed – forhandlingsdirektiver ..... 17

*BESKIKKELSER*

- Regionsudvalget ..... 17

*GENNEMSIGTIGHED*

- Aktindsigt ..... 17

**DELTAGERE****Belgien:**

Kris PEETERS

Ministerpræsident for den flamske regering og flamsk minister for økonomi, udenrigspolitik, landbrug og landdistrikter

**Bulgarien:**

Miroslav NAJDENOV

Petia VASSILEVA

Landbrugs- og fødevareminister  
Stedfortrædende fast repræsentant**Den Tjekkiske Republik:**

Jaroslava BENEŠ ŠPALKOVÁ

Direktør med ansvar for eksterne forbindelser,  
Landbrugsministeriet**Danmark:**

Mette GJERSKOV

Minister for fødevarer, landbrug og fiskeri

**Tyskland:**

Robert KLOOS

Statssekretær, Forbundsministeriet for Fødevarer,  
Landbrug og Forbrugerbeskyttelse**Estland:**

Helir-Valdor SEEDER

Clyde KULL

Landbrugsminister  
Stedfortrædende fast repræsentant**Irland:**

Simon COVENEY

Minister for landbrug, fødevarer og maritime spørgsmål

**Grækenland:**

Athanassios TSAFTARIS

Dimitrios MELAS

Minister for landdistriktsudvikling og fødevarer  
Statssekretær for landdistriktsudvikling og fødevarer**Spanien:**

Miguel ARIAS CAÑETE

Minister for landbrug, fødevarer og miljø

**Frankrig:**

Frédéric CUVILLIER

Stéphane LE FOLL

Minister for økologi, bæredygtig udvikling og energi  
Minister for landbrug, fødevarer og skovbrug**Italien:**

Mario CATANIA

Landbrugs-, fødevare- og skovbrugsminister

**Cypern:**

Sofoclis ALETRARIS

Minister for landbrug, naturressourcer og miljø

**Lettland:**

Laimdota STRAUJUMA

Landbrugsminister

**Litauen:**

Vigilijus JUKNA

Mindaugas KUKLIERIUS

Landbrugsminister  
Vicelandbrugsminister**Luxembourg, den**

Romain SCHNEIDER

Minister for landbrug, vinavl og landdistriktsudvikling,  
sportsminister, viceminister for solidarisk økonomi**Ungarn:**

Olivér VÁRHELYI

Stedfortrædende fast repræsentant

**Malta**

Patrick R. MIFSUD

Stedfortrædende fast repræsentant

**Nederlandene:**

Sharon DYKSMA

Landbrugsminister

**Østrig:**Harald GÜNTHER  
Edith KLAUSERStedfortrædende fast repræsentant  
Generaldirektør**Polen:**Stanisław KALEMBA  
Kazimierz PLOCKEMinister for landbrug og landdistriktudvikling  
Statssekretær, Ministeriet for Landbrug og  
Landdistriktudvikling**Portugal:**

Assunção CRISTAS

Minister for landbrug, havspørgsmål, miljø og fysisk  
planlægning  
Statssekretær for havspørgsmål

Manuel PINTO DE ABREU

**Rumænien:**Lucia Ana VARGA  
Achim IRIMESCUMinister for vand, skove og fiskeri  
Statssekretær**Slovenien:**

Branko RAVNIK

Statssekretær

**Slovakiet:**Lubomir JAHNÁTEK  
Magdaléna LACKO-BARTOŠOVÁMinister for landbrug og landdistriktudvikling  
Statssekretær, Ministeriet for Landbrug og  
Landdistriktudvikling**Finland:**

Jari KOSKINEN

Landbrugs- og skovbrugsminister

**Sverige:**

Magnus KINDBOM

Statssekretær

**Det Forenede Kongerige:**Owen PATERSON  
Richard BENYONMinister for miljø, fødevarer og landdistriktsspørgsmål  
Statssekretær for miljø, fødevarer og  
landdistriktsspørgsmål

Richard LOCHHEAD

Viceminister for landdistriktsspørgsmål og miljø (den  
skotske regering)

Alun DAVIES

Viceminister for landbrug, fiskeri, fødevarer og  
europæiske programmer (den waliske regering)**Kommissionen:**Dacian CIOLOȘ  
Maria DAMANAKIMedlem  
Medlem

Den tiltrædende stats regering var repræsenteret således:

**Kroatien:**

Tihomir JAKOVINA

Landbrugsminister

## **PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT**

### **FISKERI**

#### **Formandskabets arbejdsprogram og reformpakken vedrørende den fælles fiskeripolitik**

Formandskabet forelagde sit arbejdsprogram og prioriteter med hensyn til fiskerispørgsmål for Rådet.

Der var bred støtte blandt medlemsstaterne til formandskabets forslag om at fortsætte det arbejde med fiskerispørgsmål, der er gennemført under de polske, danske og cypriotiske formandskaber, med henblik på at nå til politisk enighed om reformpakken vedrørende den fælles fiskeripolitik senest ved udgangen af juni 2013.

Et stort antal delegationer støttede det generelle mål om pligter til landing og forbuddet mod udsmid, men mange foretrak en gradvis tilgang til gennemførelsen af disse foranstaltninger alt efter de særlige forhold i de berørte regioner og fiskerier. De kædede forbuddet mod udsmid sammen med begrebet regionalisering.

Et andet nøglespørgsmål, som delegationerne pegede på, vedrørte behovet for en klar fordeling af det interinstitutionelle ansvar i forbindelse med de flerårige forvaltningsplaner.

Mange delegationer pegede på behovet for forenkling af Den Europæiske Hav- og Fiskerifond (EHFF). Mens nogle medlemmer gerne ser en fastholdelse af den nationale historiske udgiftssats i Den Europæiske Fiskerifond (EFF), foretrækker andre fastsættelse af nye kriterier for finansiel fordeling. Et antal delegationer pegede på behovet for særlig finansiering af akvakulturaktiviteter. Adskillige medlemsstater fremhævede behovet for støtte til ikkeindustrielt fiskeri.

De tre vigtigste forordningsforslag som led i reformpakken vedrørende den fælles fiskeripolitik er følgende:

- et forslag til forordning om den fælles fiskeripolitik ([12514/11](#)), der træder i stedet for de grundlæggende bestemmelser vedrørende den fælles fiskeripolitik (grundforordningen)
- et forslag til forordning om den fælles markedsordning for fiskevarer og akvakulturprodukter ([12516/11](#)), der fokuserer på markedspolitiske spørgsmål (markedsforordningen)

- et forslag til forordning om Den Europæiske Hav- og Fiskerifond ([17870/11](#)), som erstatter den eksisterende Europæiske Fiskerifond.

Reformen af den gældende grundforordning om den fælles fiskeripolitik er kædet sammen med revisionen af det finansielle instrument (EHFF), der selv hænger sammen med den flerårige finansielle ramme (FFR) for 2014-2020 og revisionen af markedsforordningen.

Rådet for Landbrug og Fiskeri nåede på samlingen den 12. juni 2012 til enighed om en generel indstilling til grundforordningen ([11322/12](#)) og markedsforordningen ([10415/12](#)), mens der blev opnået enighed om en delvis generel indstilling til EHFF i oktober 2012 ([15458/12](#)).



## Tekniske foranstaltninger og kontrolforanstaltninger i Skagerrak

Rådet havde en orienterende debat om forslaget til forordning om visse tekniske foranstaltninger og kontrolforanstaltninger i Skagerrak ([13264/12](#)).

De fleste medlemsstater hilste forslaget velkommen og betragtede det som et regionalt forsøg på et faktisk forbud mod udsmid, hvor regionalisering og udsmidsforbud er to søjler i den foreslåede reform af den fælles fiskeripolitik. Mange delegationer fremhævede imidlertid, at bestemmelserne ikke burde danne præcedens for reformen af den fælles fiskeripolitik. De fandt, at bestemmelserne vedrørende landing af alle fangster bør være skræddersyet til de specifikke regionale forhold.

Et antal medlemsstater stillede sig tvivlende over for forpligtelsen til fuldt dokumenteret fiskeri og intern TV-overvågning (CCTV) installeret om bord til overvågning af fiskeri, navnlig fordi norske fartøjer, når de fisker i EU-farvande, ikke er forpligtet hertil. Flere delegationer anførte, at der kunne undersøges andre muligheder for alternativer til CCTV som f.eks. selektivitet, overvågning i havne eller observatører om bord.

Formålet med forslaget er at gennemføre aftalen med Norge med henblik på at indføre et forbud mod udsmid i Skagerrak (farvandene mellem Nordsøen og Østersøen afgrænset af Danmark, Sverige og Norge). Samtidig kan forslaget betragtes som et regionalt forsøg på et forbud mod udsmid, hvor regionalisering og udsmidsforbud er to søjler i den foreslåede reform af den fælles fiskeripolitik.

Skagerrak er et lille område, hvor fartøjer ofte krydser mellem EU-farvande og norske farvande, så der var behov for at harmonisere de tekniske foranstaltninger og andre foranstaltninger, hvilket omfatter et udsmidsforbud i henhold til norsk lovgivning. En arbejdsgruppe mellem EU og Norge har fået til opgave at fremsætte anbefalinger vedrørende harmoniseringen af de tekniske foranstaltninger. Forslaget er baseret på disse anbefalinger. Med henblik på gennemførelsen af forbuddet mod udsmid fastsættes der i forslaget fjernovervågning af fiskeriaktiviteter og, mere konkret, krav om et tilstrækkeligt antal overvågningskameraer (CCTV) om bord for fiskerifartøjer med en længde overalt på 12 meter eller derover.

Norge vil anvende udsmidsforbuddet og de harmoniserede tekniske foranstaltninger fra den 1. januar 2013. Der er opnået enighed med Norge om, at EU kan anvende dem fra den 1. januar 2014. Danmark og Sverige vil anvende de harmoniserede tekniske foranstaltninger på nationalt niveau fra den 1. februar 2013.

## **Bilaterale drøftelser mellem EU og Norge**

Rådet blev orienteret af Kommissionen om indgåelsen af en aftale mellem EU og Norge om forvaltning af fælles bestande i forbindelse med sidste runde, der fandt sted mellem den 15. og 18. januar i år i Clonakilty, Irland.

De fleste medlemsstater hilste aftalen velkommen og fremhævede det positive resultat med hensyn til balancen i de kvoter, der overføres mellem Norge og EU.

I lyset af sammenbruddet i EU's og Norges forhandlinger med Island og Færøerne om forvaltning af makrelbestandene i det nordøstlige Atlanterhav ser mange medlemsstater gerne, at Kommissionen aktiverer det handelsinstrument, som EU vedtog sidste år. Kommissionen vil se nærmere på, under hvilke betingelser dette instrument kan aktiveres, men den mente, at det høje niveau i de samlede tilladte fangstmængder (TAC'er), som Norge og EU havde vedtaget, kunne undergrave processen med at indføre handelssanktioner.

Den indgåede aftale mellem EU og Norge omfatter:

- TAC'er for bestande, som forvaltes af både EU og Norge
- deling af disse bestande mellem EU og Norge og
- overførsel af kvoter mellem EU og Norge som del af en afbalanceret aftale til gavn for fiskere i EU og Norge.

## **LANDBRUG**

### **Formandskabets arbejdsprogram og køreplan for reformen af den fælles landbrugspolitik**

Formandskabet forelagde sit arbejdsprogram og prioriteter inden for landbrug og køreplanen for reformen af den fælles landbrugspolitik for Rådet.

Irland vil under sit formandskab koncentrere sig om at sikre interinstitutionel politisk enighed om reformen af den fælles landbrugspolitik senest ved udgangen af juni i år. Med sigte herpå forventer formandskabet at nå til enighed om en samlet holdning i Rådet senest ved udgangen af marts 2013.

Delegationerne støttede den af formandskabet foreslåede stramme tidsplan for reformen af den fælles landbrugspolitik. Mange delegationer bemærkede, at arbejdsprogrammet var ambitiøst, men realistisk, i betragtning af at Europa-Parlamentets Udvalg om Landbrug for nylig havde stemt om sine ændringsforslag til forslagene til reformen af den fælles landbrugspolitik. De understregede imidlertid, at eventuelle fremskridt med hensyn til reformen af den fælles landbrugspolitik afhang af en aftale om den flerårige finansielle ramme (FFR) for 2014-2020 på det kommende møde i Det Europæiske Råd.

Formandskabet vil desuden fortsat arbejde sammen med Europa-Parlamentet om at tilpasse andre aspekter af lovgivningsrammen på landbrugsområdet til Lissabontraktatens bestemmelser.

Under det nuværende formandskab vil Rådet ligeledes udstikke politiske retningslinjer for så vidt angår Kommissionens rapport om forordningen om økologisk produktion.

Med hensyn til fødevarer- og veterinærspørgsmål agter formandskabet at arbejde med revisionen af hygiejnepakken og forordningen om officiel kontrol samt den nye lovgivning om dyre- og plantesundhed. Formandskabet vil endvidere sigte på at opnå enighed ved førstebehandlingen for så vidt angår ikkekommerciel transport af selskabsdyr og elektronisk identifikation af kvæg/frivillig mærkningsordning for oksekød.

## **EVENTUELT**

### **Dyrevelfærd: flokopstaldning af søer**

Kommissionen forelagde Rådet en ajourføring om gennemførelsen af dyrevelfærdskravene for så vidt angår flokopstaldning af søer i EU, baseret på de seneste data og oplysninger fremsendt af medlemsstaterne ([5464/13](#)).

Nogle delegationer gjorde opmærksom på betydningen af, at alle medlemsstater gennemfører disse dyrevelfærdskrav for at undgå illoyal konkurrence mellem lande, hvor svineproducenterne overholder kravene, og lande, hvor nogle af producenterne ikke gør. Kommissionen agter at indlede traktatbrudssøgsmål mod medlemsstater, der ikke overholder reglerne.

De nye opstaldningskrav blev indført ved direktiv 2001/88/EF. De omfatter en gruppe obligatoriske opstaldningskrav, navnlig om at søer og gylte (unge hungrise, der endnu ikke har faret) skal holdes i flok i dele af drægtighedsperioden i svinebedrifter med ti søer eller mere. De kræver endvidere permanent adgang til rodemateriale for søer og gylte og stiller nye minimumskrav til gulvarealer.

Opstaldningskravet skal være gennemført af medlemsstaterne pr. 1. januar 2013.

### **EFSA-risikovurdering af neonicotinoider**

På anmodning af den nederlandske delegation aflagde Kommissionen rapport til Rådet om Den Europæiske Fødevarer sikkerhedsautoritets (EFSA's) risikovurdering af neonicotinoider for bier ([5667/13](#)).

Mange medlemsstater støttede Nederlandenes forslag om at tage initiativ til at handle på EU-niveau i tilfælde, hvor der kunne fastslås høje risici, eller hvor sådanne ikke kunne udelukkes i forbindelse med visse aspekter af risikovurderingen for honningbier. Nogle medlemsstater fandt imidlertid, at der skulle skaffes yderligere videnskabelig rådgivning, før der eventuelt træffes foranstaltninger. Kommissionen forventer snart at forelægge forslag, der iagttager både forsigtighedsprincippet og proportionalitetsprincippet i denne sag.

Kommissionen har anmodet EFSA om at gennemføre en risikovurdering af neonicotinoider i forbindelse med de potentielle trusler mod bier. Den 16. november rapporterede EFSA, at videnskabsmænd har identificeret en række risici for bier ved tre pesticider fra neonicotinoidgruppen (imidacloprid, thiamethoxam og clothianidin) for en række afgrøders vedkommende. EFSA baserer sine konklusioner på en evaluering af anvendelsen af de i øjeblikket godkendte stoffer i Europa, når de anvendes som frøbehandling eller granulat på en række afgrøder.

## Anvendelse af polyphosphat i vådsaltet fisk

Den portugisiske delegation orienterede ministrene om anvendelsen af polyphosphat i vådsaltet torsk ([5739/13](#)).

Portugal havde betænkeligheder over for et forslag, der tillader anvendelse af phosphater i tilvirkningen af vådsaltet fisk. Delegationen mente, at denne praksis kunne udgøre en fare for overlevelsen af et traditionelt gastronomisk produkt, der normalt kun tilvirkes med salt i Portugal. Efter Kommissionens opfattelse er dette, når konserveringsmidlet er behørigt godkendt, mest et mærkningsspørgsmål.

## Den europæiske skolefrugtordning

Kommissionen aflagde rapport for ministrene om gennemførelsen af den europæiske skolefrugtordning ([18070/12](#) + [ADD 1](#)).

Indholdet af rapporten vil blive nærlæst på det kommende møde i Specialkomitéen for Landbrug (CSA).

Rapporten viser, at mere end 8 mio. børn og 54 000 skoler nød godt af skolefrugtordningen i 2010/11. EU's budget for ordningen er i øjeblikket fastsat til 90 mio. EUR om året; gennemførelsen af ordningen er baseret på medfinansiering.

Selv om ordningen først startede i efteråret 2009, viser de første resultater, at den med succes er blevet gennemført i de medlemsstater, der har valgt at gøre det, og at dens effektivitet er stigende. Resultaterne på kort sigt tyder på, at ordningen har medført en stigning i børns forbrug af frugt og grøntsager, og rapporten konkluderer, at den på lang sigt kan udgøre et hensigtsmæssigt værktøj til at påvirke børns kostvaner.

Kommissionen iværksatte den 28. januar 2013 en offentlig høring om revisionen af skolefrugtordningen og skolemælksordningen for at vurdere virkningen af begge programmer og analysere, hvordan de fremover bør udvikles, hvad angår de produkter, der tilbydes børnene, eller som støtte til pædagogiske tiltag.

Kommissionen agter at fremlægge Rådet resultatet af denne analyse ved udgangen af dette år, eventuelt ledsaget af et lovgivningsforslag.

## Frihandelsaftale med Singapore

Rådet blev af Kommissionen orienteret om afslutningen på forhandlingerne om en frihandelsaftale (FTA) med Singapore ([5535/13](#)).

Hovedpunkterne i denne frihandelsaftale er følgende:

- forbedrede muligheder for handel med tjenesteydelser for begge parter
- investeringsbeskyttelse på EU-niveau
- bedre adgang til offentlige udbud inden for rammerne af offentlige indkøb
- nedbringelse af ikketoldmæssige barrierer i nøgleindustrier og
- gennemførelsen af bæredygtig udvikling.

For så vidt angår landbrug vil Singapore indføre et nyt register for regionalt specifikke fødevarer, vine og spirituosa, der er omfattet af geografiske betegnelser. Dette ville indebære et højt beskyttelsesniveau for disse produkter på det singaporeanske marked. Det er vigtigt i et regionalt område med betydelig konkurrence fra producenter i tredjelande, navnlig hvad angår kød og mejeriprodukter.

Singapore er EU's største handelspartner i Sydøstasien, og EU er Singapores vigtigste eksportdestination, foran Kina, USA og andre ASEAN-lande.

Rådet vil træffe afgørelse om paraferingen og den midlertidige ikrafttrædelse af frihandelsaftalen på grundlag af et forslag, der forelægges af Kommissionen. Frihandelsaftalen sendes derefter til Europa-Parlamentet med henblik på undertegnelse, eventuelt i maj 2014.

## Handelsaftale med Canada og forberedelse af WTO-Ministerkonferencen

Kommissionen orienterede Rådet om forhandlingerne om en omfattende økonomi- og handelsaftale med Canada og om forberedelsen af den 9. Ministerkonference i Verdenshandelsorganisationen (WTO), der afholdes på Bali fra den 3. til den 6. december ([5688/13](#)).

EU forhandler i øjeblikket om en omfattende økonomi- og handelsaftale med Canada, der omfatter de nøglespørgsmål, der er relevante for handel og investeringer. Forhandlingerne blev lanceret i maj 2009. Forhandlingerne er nu inde i den afsluttende fase, og målet er at afslutte dem i første kvartal 2013. Markedsadgang for landbrugsvarer og toldkontingenter for følsomme produkter så som oksekød, svinekød og mejeriprodukter er fortsat det vanskeligste udestående spørgsmål.

Mange delegationer var betænkelige ved de løbende forhandlinger med Canada. De understregede, at en eventuel aftale med Canada om markedsadgang skulle være afbalanceret, navnlig i betragtning af forbindelsen til fremtidige forhandlinger med USA.

I forbindelse med forberedelsen af den 9. Ministerkonference i Verdenshandelsorganisationen udtrykte flere delegationer bekymring for landbrugsdelen i forhandlingerne og understregede behovet for ikke at genåbne allerede vedtagne tekster og for at sigte efter en omfattende, afbalanceret og forsigtig tilgang til en eventuel "tidlig høst". Det drejede sig bl.a. om behovet for at fastholde lige konkurrencevilkår for eksport og adgang for de mindst udviklede lande (LDC).

Flere medlemsstater udtrykte behov for mere detaljerede oplysninger, før der kunne indgås en aftale. Kommissionen bekræftede, at den agter regelmæssigt at informere medlemsstaterne i Rådets Handelspolitikudvalg og i givet fald i Rådet.

## **ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT**

### **DET INDRE MARKED**

#### **Traktorer – nye sikkerheds- og miljøkrav for typegodkendelse**

Rådet vedtog en forordning, der fastsætter nye sikkerheds- og miljøkrav for typegodkendelse af traktorer og andre landbrugs- og skovbrugskøretøjer ([PE-CONS 51/12](#)).

Hensigten med forordningen er at øge sikkerhedsniveauet, nedbringe emissionerne af luftforurenende stoffer, forenkle de nuværende lovgivningsmæssige rammer, forbedre markedsovervågningen og foretage tilpasninger til den tekniske udvikling for disse klasser af køretøjer.

Vedtagelsen sker, efter at der er opnået enighed med Europa-Parlamentet ved førstebehandlingen.

### **RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER**

#### **Samarbejdsaftale mellem Liechtenstein og Europol**

Rådet godkendte aftalen om operationelt og strategisk samarbejde mellem Fyrstendømmet Liechtenstein og Den Europæiske Politienhed (Europol) ([17959/12](#)) efter høring af Europols Styrelsesråd og efter indhentelse af Den Fælles Kontrolinstans' udtalelse, som krævet i henhold til Rådets afgørelse om oprettelse af Den Europæiske Politienhed<sup>1</sup>.

Samarbejdsaftalen har til formål at forebygge og bekæmpe organiseret kriminalitet, terrorisme og andre former for international kriminalitet og kan, ud over udveksling af oplysninger, omfatte generelle situationsrapporter, resultater af strategiske analyser, orientering om kriminalpræventive metoder, deltagelse i uddannelsesaktiviteter samt rådgivning og støtte i konkrete strafferetlige efterforskninger.

---

<sup>1</sup> [EUT L 121 af 15.5.2009](#).



**ATOMENERGI****Konventionen om nuklear sikkerhed – forhandlingsdirektiver**

Rådet vedtog en afgørelse om udstedelse af direktiver til Kommissionen med henblik på forhandlinger om revision af konventionen om nuklear sikkerhed.

**BESKIKKELSER****Regionsudvalget**

Rådet beskikkede Jean-Luc VANRAES (Belgien) og Rosario CROCETTA (Italien) som medlemmer af Regionsudvalget for den resterende del af mandatperioden, dvs. indtil den 25. januar 2015 ([5424/13](#) og [5471/13](#)).

**GENNEMSIGTIGHED****Aktindsigt**

Rådet godkendte:

- svaret på genfremsat begæring 21/c/01/12 fra Carlino Antpöhler , idet den danske, estiske, finske og svenske delegation stemte imod ([17553/12](#)).
-